



SARKAD VÁROS

INGYENES KÖZÉLETI, INFORMÁCIÓS ÉS HIRDETÉSI HETILAP

X. ÉVFOLYAM 46. SZÁM

2000. NOVEMBER 17., PÉNTEK

Meghívó

Sarkad Város Önkormányzata tisztelettel meghívja a város választópolgárait a **2000. évi Közmeghallgatásra**
Időpont: **november 23. (csütörtök) 13 óra**
Helyszíne: **Városháza tanácsterme**
Sarkad Város Önkormányzata

Felhívás

Csatornamű Társulat alakuló közgyűlése

Felhívjuk az új szennyvízcsatorna-hálózat építésében érdekelt utcák lakóinak figyelmét, hogy Csatornamű Társulat alakuló közgyűlésére kerül sor a

Bartók Béla Művelődési Központban,
(Sarkad, Vár u. 2/B)
2000. november 22. 16.00 órakor.

Napirend:

- 1) szervezőbizottság beszámolója
 - 2) víziközmű-beruházás műszaki tartalmának ismertetése
 - 3) víziközmű-beruházás pénzügyi adatainak ismertetése
 - 4) a társulat alapszabályának ismertetése
 - 5) a társulat létrehozásával és működésével kapcsolatos határozatok meghozatala
 - a) alapszabály elfogadása
 - b) beruházási program társulatban történő megvalósításának kimondása
 - c) műszaki, pénzügyi számítás, beruházási alapokmány elfogadása
 - d) a társulat 2001. évi gazdálkodási tervének elfogadása
 - e) érdekeltségi egység és az erre eső érdekeltségi hozzájárulás megállapítása
 - 6) személyi kérdések eldöntése
 - 7) hitel felvételével kapcsolatos döntés
 - 8) egyéb döntések
- Kérjük szíves megjelenését és közreműködését az érintetteknek. Ha nem tud jelen lenni meghatalmazottja útján képviseltesse magát.

Szervező Bizottság

Pályázat

Sarkad Város Önkormányzata pályázati úton bérleménybe adja a Sarkad, Hajdú u. 1. sz. alatti (volt büfé) 35 m²-es alapterületű üzlethelyiségét 2000. december 1. napjától.

A pályázatot a Polgármesteri Hivatal Műszaki és Vállalkozási Osztályára kell benyújtani 2000. november 20-án 16.00 óráig.

A pályázatnak tartalmaznia kell az üzlethelyiségben folytatni kívánt tevékenység részletes leírását, valamint az ajánlott bérleményi díjat.

Az üzlethelyiséget 5 éves időtartamra lehet igénybe venni, a minimum bérleti díj: 5.000 Ft/m²/év + áfa.

Amennyiben több érdeklődő is jelentkezik, úgy az Önkormányzat Gazdasági Bizottságának véleménye alapján előnyben részesíthető a település ellátása szempontjából hiányszakmára szolgáltatást nyújtó jelentkező. Több ilyen jelentkező esetében a bérleményi díj licitálás útján kerülhet meghatározásra.

Műszaki és Vállalkozási Osztály

Anyakönyvi hírek

Halálos esetek: Bondár Imréné Marcsó Viktória (Sarkad, 1913), Szilágyi József (Nagykamarás, 1915).

Polgármesteri tájékoztató VI.

Sarkad város 2 milliárdos fejlesztési lehetőségeinek konkrét bemutatása



Tisztelt sarkadi polgárok!

Városi lapunk előző öt számában részletesen bemutattuk az alábbi ez évben induló két- két és fél éves fejlesztési folyamatunkat, elképzeléseinket.

- 1./ KÖZLEKEDÉS ÉS ÚTFEJLESZTÉS 80- 90 millió Ft
- 2./MORGÓFOKI SZIVATTYÚTELEP-GYEPES CSATORNA-ÉDEN-TÓ-II. PROGRAM 120-150 millió Ft
- 3./BELTERÜLETI BELVÍZ-CSAPADÉK-VÍZ-CSATORNÁZÁSI PROGRAM 100-120 millió Ft
- 4./ SZENNYVÍZCSATORNÁZÁSI BERUHÁZÁS 320-325 millió Ft
- 5./ KÁBELTÉVÉ ÉS INFORMATIKAI GERINCHÁLÓZAT ÉPÍTÉSE 300 millió Ft
- 6./ MENTŐÁLLOMÁS ÉPÍTÉSE 95-100 millió Ft
- 7./ HAT TANTERMES ÁLTALÁNOS

- ISKOLAI ÉPÜLET ÉPÍTÉSE, EGYHÁZI KÁRPÓTLÁS 57- 60 millió Ft
- 8./ ÖNKORMÁNYZATI ÚJ BÉRLAKÁS ÉPÍTÉSE 100-120 millió Ft
- 9./ KÖZÉPISKOLAI (104-férőhelyes) KOLLÉGIUM ÉPÍTÉSE ÉS GIMNÁZIUMI ÉPÜLET REKONSTRUKCIÓ 340-350 millió Ft
- 10./ EGYÉB FEJLESZTÉSEK 57-157 millió Ft (településrendezési terv készítése, helyi autóbusszjárat újraindítása, kommunális gépbeszerzés, közvilágítás korszerűsítése, újteleki postafiók nyitása)
- 11./ RÉGI ÖNKORMÁNYZATI KÖZÉPÜLETEK ÉS LAKÁSOK BONTÁSA ÉS AZOK PÓTLÁSA 8-10 millió Ft

A november 23-ai közmeghallgatást megelőzően ebben a formában alábbi cikkünkkel zárjuk a város fejlesztési lehetőségeinek ez évben indított programjának bemutatását. December hónapban egy színes képes összeállításban e fejlesztésekről egy záró „tablót”, leltárt mutatunk be „a polgármesteri tájékoztató” részleteiből.

Önkormányzati oktatási, közművelődési és hatósági ágazatot érintő fejlesztések, változások (26 millió forint)

1./ Művészeti iskola indítása városunkban

Az iskolán kívüli, iskolán túli művészeti képzésnek eddig városunkban a Bartók Béla Művelődési Központ által indított, működtetett szakkörök, tanfolyamok tetek eleget. Az elmúlt években az állam külön oktatási normatívát biztosított alapfokú művészeti oktatáshoz, ami azt jelenti, hogy az a település, amelyik az állam által meghatározott keretek között művészeti iskolát indít, ugyanolyan államilag finanszírozott normatívát kaphat, mint az általános vagy középiskolai képzéshez tanulóira vetített normatívá. Az előző évben a Bartók Béla Művelődési Központ vezetése részéről volt olyan kezdeményezés, amely indítványozta ennek az oktatási keretnek a telepítését, azonban ez a terheket az önerő tekintetében az önkormányzatra tervezte róni, amit a képviselő-testület megfelelő forrás hiányában nem tudott felvállalni. Ezzel szemben (egy békési) zenetanár vállalkozó házaspár "üzleti" ajánlatot tett, alapfokú művészeti magániskola működtetésére. Ebben az elképzelésben az önkormányzatnak anyagi terhet vállalnia nem kellett önerő formájában sem, ugyanakkor az elképzelés a korábbi célkitűzéseket maradéktalanul

Folytatás a 2. oldalon



Lázás munkát végez, s ezt örömmel és önkéntesen teszi 242 diák az új művészeti iskola osztályai-ban. A képeken a hangszeres és képzőművészeti oktatás pillanatait látjuk.

Folytatás az 1. oldalról

megvalósította. (Sajnálatos, hogy városunkban nem volt olyan pedagógus vagy más szakképzettségű „piacérett” vállalkozó személy vagy személyek, akik hasonló keretek között „versenyajánlatot” tettek volna.)

Fentiek alapján a város önkormányzatának képviselő-testülete 73/2000. (IV. 25.) számú határozatában egyetértett, és támogatta 2000/2001. tanévtől alapfokú művészeti magániskola indítását.

Az iskola az 1. sz. általános iskola épületében működik, mely működéséért éves bérleti díjat fizet. Ez év nyarán engedélyezésre került az iskola pedagógiai programja, s a működéshez szükséges engedélyek beszerzése megtörtént.

Szeptember első hetében megtörténtek a beiratkozások, ahol az előzetes becsléseinkkel szemben (kb. 150 fő beiratkozását vártuk) azonban lényegesen nagyobb érdeklődés kísérte a kezdeményezést. A művészeti képzésre való jelentkezés, az abban való részvétel önként választható, tehát nem kötelező.

Az iskola működésének keretei és jelentősége:

- ◆ Oktatás indítása: **2000. szeptember 1.**
- ◆ Oktató pedagógusok száma: **12 fő**, ebből 6 fő sarkadi tanár
- ◆ Beiratkozott tanulók száma: **242 fő**
- ◆ Elindított szakok: **képzőművészet, színjátszás, néptánc, zenei előképző, zongora, furulya, trombita, hegedű szak**
- ◆ Az iskola éves bruttó költségvetése: **11 millió Ft**
- ◆ Ebből az önkormányzat támogatása: **0 Ft**
- ◆ Lakosság (beiratkozott tanulók) hozzájárulása: **0 Ft**
- ◆ Tandíj: hangszeres oktatás résztvevőinek: **1.500 Ft/év/fő**
- ◆ A jelenlegi két általános iskola és középiskolai oktatás mellett egy önálló új alapfokú művészeti iskola került telepítésre városunkban.
- ◆ Ennek okán tanulóink ilyen irányú képzési igényét helyben lehet kielégíteni, ezért nem szükséges más településekre, drágább költségen utazni.
- ◆ A feladat ellátása állami és vállalkozói forrásból kerül biztosításra.

2./ Múzeum működtetése



A múzeum épületének rekonstrukciójára fordított fejlesztés: 1.835.000,- Ft

Városunk helytörténeti gyűjteményét 1990 és 1994 között integráltuk a megyei múzeumi hálózatba, ennek kapcsán múzeumi rangot kapott később. Az integráció azt jelentette, hogy a város vállalta a működtetés 50 %-át, a megyei önkormányzat a másik 50 %-ot, de az átadott gyűjteményi anyag és az épület tulajdona az integráció során is maradt a város tulajdonában.

Az év első felében a megyei önkormányzat anyagi korlátaira hivatkozva a megyei múzeumi szervezet működtetését új keretek közé kívánta helyezni. Ennek megfelelően 2001. és 2002-ben minden településen kivonul a közös működtetés keretei közül. Ezt alapul véve két választási lehetőségünk volt:

a./ A megyei múzeum keretei között hagyjuk az intézményt, s ebben az esetben, mint legkisebb intézményt a megye bezárta volna.

b./ Vagy nem engedjük a múzeumot bezárni, ezért átvesszük a teljes működtetést.

Az önkormányzat képviselő-testülete az utóbbi lehetőséget választotta, tehát a Márki Sándor Múzeum 2001. január 1-től kizárólagos városi tulajdonú és fenntartású intézményként működik.

A Megyei Önkormányzat fokozatosan csökkenő támogatással, de még 2001-ben és 2002-ben hozzájárul a működtetéshez.

A képviselő-testület arról is döntött, hogy 2001. januárjától ágazatilag és szervezetiileg integrálja a Bartók Béla Művelődési Központ keretei közé a Márki Múzeum működését. Korábban hasonlóan idekerült integrálásra a könyvtári feladatok ellátása, a városi képtár és a Kónya Sándor emlékhely működtetése.

A képviselő-testület a személyi állományt a megyétől

nem vette át, a szakmai személyi állomány biztosítása a művelődési központ vezetőjének hatáskörébe utaltatott.

Nem zárható az ki, hogy mint kis intézmény, nem tudjuk biztosítani a múzeumokkal szemben támasztott szakmai követelményt, s ebben az esetben helyi közgyűjteményként működhet tovább. A fontos számunkra az, hogy megtartsuk ezt a közgyűjteményi értéket, épületet, saját intézményként működtessük a város és a térség ilyen irányú feladatainak ellátására, és a falusi turizmus fejlesztése érdekében.

A múzeum épületének tulajdonjoga az előző években egyértelműen rendeződött, ez jelenleg 1/1 arányban a város kizárólagos tulajdonát képezi. Ebből kiindulva az épület külső homlokzatának, tetőszerkezetének felújítását, rekonstrukcióját felvállaltuk és elvégeztük, ezzel jelentős mértékben javítva annak állapotát, s mivel átmenő forgalmú út mellett meghatározza a városképet is, javítottuk ezzel együtt a város esztétikai arculatát.

A múzeum épületének rekonstrukciójára fordított fejlesztés: 1.835.000,- Ft

3./ Szent István szobor és tér kialakítása, a millennium évében emléktáblák elhelyezése



Ez év augusztus 19-én a millenniumi ünnep városi rendezvényén átadott Szent István park, s a Búza Barna szobrászművész Szent István szobrának avatási percei. Egy újabb gondozott köztérrel gazdagodott városunk

1999. második félévében a város képviselő-testülete döntött arról, hogy a millenniumi év keretében egy bronz mellszobrot készíttet, s azt 2000. augusztus 20-án avatja fel, s a szobor az államalapító Szent Istvánt ábrázolja. A döntésnek megfelelően az utca és tér elnevezések szinkronitását az ott elhelyezett képzőművészeti alkotásokkal is egyszerre megcélóztuk. Ennek megfelelően a Szabadság tér elnevezés helyett a katolikus templom melletti teret Szent István térnek neveztük el, s a millenniumi évi városi rendezvények kiemelkedő programjaként itt került felavatásra a bronz Szent István szobor. Az ünnepség a Sarkadról elszármazottak baráti találkozójának programja keretén belül szerveződött. Egy-egy önkormányzati ciklusban nem túlzás, s ugyanakkor szükségszerű, hogy legalább egy jelentősebb köztéri képzőművészeti alkotás (szobor) elhelyezésre kerüljön, gazdagítsa városunk képzőművészeti alkotásait, és illeszkedjen az adott év történelmi, kulturális stb. aktuális eseményeihez, évfordulóihoz. A Szent István szobor elhelyezésével egyúttal a volt szovjet hősi emlékmű helyén egy rendezett, pihe-nő kultur-park is egyúttal kialakításra került.

A Szent István szobor alkotója Búza Barna szobrászművész, városunk díszpolgára.

Szent István szobor és a tér kialakítási költségei:

Országos Millenniumi Bizottságtól elnyert pályázati összeg:	1.580.000,- Ft
Önkormányzati saját forrás:	1.655.000,- Ft
Lakossági közvetlen hozzájárulás:	0,- Ft
Beruházási költség összesen:	3.235.000,- Ft

A millenniumi év ünnepi programjai keretén belül több emléktábla is elhelyezésre került.



★ Márki Sándor emléktábla a múzeum falán a történetíró, egyetemi tanár halálának 75. évfordulója alkalmából

★ Prof. Dr. sarkadi Kesztyűs Lóránd emléktábla elhelyezése a Központi Orvosi Rendelő homlokzatán a március 15-ei városi ünnepség alkalmából

★ Pákh Károly, az 1. sz. iskola volt igazgatójának emléktáblája az 1. sz. Általános Iskola homlokzatán, Sarkadról elszármazottak baráti találkozója IV. rendezvénye alkalmából



★ Millenniumi emléktábla elhelyezése a Városháza homlokzatán a millenniumi emlékszülő átadása alkalmával

★ Sarkad Város Önkormányzatainak emléktáblája a Városháza előterében került elhelyezésre az önkormányzatiság 10 éves évfordulója alkalmából.

4./ Okmányiroda létrehozása és fejlesztése

A közigazgatás fejlesztése kapcsán megnő a kistérségek és a kistérségi városközpontok szerepe. Ez magyarul azt jelenti, hogy Sarkad azon törekvése, hogy kistérségi központ legyen, folyamatosan állami támogatással és feladat meghatározással realizálásra kerül. Ilyen új feladatmeghatározás az okmányirodai központok kijelölése. Az ország 3175 önkormányzatából jelenleg 254 önkormányzatban került okmányiroda telepítésre, így városunkba is. Városunk lakosságán túl az idetelepített feladatokat az alábbi településekre vonatkozóan is ellátja az okmányiroda:

Sarkadkeresztúr, Méhkerék, Újszalonta, Kötegyán, Mezögyán, Geszt, Zsadány, Biharugra, Körös-nagyharsány.

Az iroda létrehozásának mind személyi, mind tárgyi feltételei központi forrásból kerültek létrehozásra. Az irodára telepítendő feladatok fokozatosan érkeztek és érkeznek az önkormányzathoz. Három év időtartama alatt 1999, 2000, 2001. években kerülnek át a feladatok önkormányzati ellátásra.

Az okmányirodában ellátandó feladatok:

Jelenleg a következő feladatokat végezzük:

▼ Személyi igazolvánnyal kapcsolatos ügyintézés, így első ellátás, csere, pótlás, bevonás, visszaadás, stb.

▼ Lakcímgazolvánnyal kapcsolatos ügyintézés: lakcímjelentés, nyilvántartásba vétel, lakcímgazolvány pótlása, cseréje, stb.

▼ Magyar-román viszonylatú határátlépési engedélyek kiadása.

▼ A népességnylvántartással kapcsolatos adatbevitel az országos nyilvántartásba, úgy mint: születés, halálozás, há-



Az okmányiroda és az ott folyó munka egy pillanata

zasságkötés, válás, adatváltozás, nyilvántartási hibák javítása, stb.

2000. november 01-től végzett feladatok:

▼ A vállalkozói igazolványok kiadásával kapcsolatos feladatok.

A vállalkozói igazolvány kiadása ún. egyablakos módszerrel fog történni, tehát az okmányiroda végzi a vállalkozók adó és tb. bejelentési feladatokat.

2001. január 01-től ellátásra kerülő feladatok:

A rendőrségről átkerülnek a gépjárművel kapcsolatos feladatok, így:

Folytatás a 3. oldalon

Folytatás az 2. oldalról

- gépjárművezetői engedélyek,
- gépjármű törzskönyv,
- forgalmi engedély
- forgalomba helyezés és kivonás feladatai,
- a bevezetendő gépjárművezetői pontrendszer nyilván-tartása és az abból adódó intézkedések

Az okmányirodai telepítés, fejlesztés jelentősége:

✗ **Öt új munkahely létesül, tehát nem létszámleépítés, hanem létszámfejlesztésnek lehetünk alanyai.**

✗ **Javul a polgármesteri hivatal számítástechnikai és személyi feltétel ellátottsága**

✗ **Az épület bővítése szükségessé és lehetségessé válik, az állam által biztosított támogatások kapcsán.**

✗ **A kistérségi szerepköre erősödik városunknak, 10 település lakossága ideutazik Sarkadra, a fenti okmányok ügyintézésének kapcsán, s nem városunk lakossága utazik más településekre ennek ügyintézésének érdekében.**

✗ **Állami forrásból e fejlesztésre mintegy 8-10 millió forint került, illetve fog kerülni biztosításra.**

Az ország halmozottan hátrányos keleti részéhez tartozó településünk térszerkezeti elhelyezkedéséből, valamint az utóbbi évtizedekben tapasztalt társadalmi és gazdasági folyamataiból eredő kimutathatóan alacsony szinten akkumulált öngenerációs képességei következtében gazdaságilag az országos fejlettségi követelmény szinttől jelentős eltérést mutató, minden tekintetben megújulásra váró területesség.

Mindezek szellemében, a település megtartó erejének növelése és a lakosság elvándorlásának megállításának érdekében önkormányzatunk elsőrendű célkitűzése a távlatos munkahely-telepítés, városunk foglalkoztatási, valamint a helyi lakosság munkanélküliségi problémáinak csökkentése. E mögött azonban egy igen összetett és sokrétű feladat áll, melyet önkormányzatunk kötelezően ellátandó alapfeladatain felül a térség társadalmi-gazdasági felemelkedése és megújulása érdekében vállal magára.

E cél elérése iránti elkötelezettségünk mentén eddigi lépéseink és eredményeink az alábbiak:

Munkahelyek telepítése az önkormányzat által vagy annak közreműködésével

1./ Békés Megyei Vállalkozási Övezet

Térségfejlesztési erőfeszítéseink eredményeképpen a 6/1999. (I. 18.) Kormányrendelet az északkelet-békési és az észak-békési kistérség 22 települését - köztük Sarkad városát is - vállalkozási övezetté nyilvánította. Városunk a vállalkozói övezet kialakítása és indítványa tárgyában kezdeményező volt az érintett 22 település közül. Az országban tizenegyedikként létrehozott Békés Megyei Vállalkozási Övezet az ide befektetni és betelepülni szándékozó vállalkozások számára államilag garantált kedvezmények és támogatások lehetőségét nyújtja. Így például számos pályázati kör esetén 10% ponttal magasabb támogatás vehető igénybe ebben az övezetben, mint az ország más területein, ezzel is növelve és elősegítve településünk munkahelyteremtési esélyeit és lehetőségeit.

2./ Sarkadi Ipari Park

Mint tudvalévő 1997. évben befejeződött a hazai cukorgyárak privatizációja, és ezzel párhuzamosan megindult a cukorgyártás koncentrációja. Ennek során az új tulajdonos, a Kabai Cukorgyár Rt. a mai napig egyetlen ígéretét sem realizálva, a cukorgyártási profilt a Kabai Cukorgyárba összpontosította, melynek eredményeképpen Sarkad város és vonzáskörzetének meghatározó munkahelye szűnt meg. Ezzel az önkormányzat jogállása szerint befolyásolhatatlan lépéssel (mivel magántulajdonról van szó) körzetünkben hatalmas méretű foglalkoztatási űr támadt, a cukorgyár bezárása és leszerelése nemcsak a legnagyobb munkáltató megszűnését, hanem a teljes cukor vertikum és termékpálya sérülését is eredményezte, a cukorrépa vetésterületének 90%-os csökkenésével. Sarkad városa halmozottan hátrányos helyzetű településsé vált, az önkormányzat óriási bevételkiesést szenvedett el, ugyanakkor a fenti tényezők hatására kiadásai, szociális terhei pedig többszöröseire emelkedtek, a népességmegtartó képesség jelentős mértékben csökkent.

Mindezen jellemzők orvoslásaként, a térség gazdasági életének felpezsdítése érdekében Sarkad Város Önkormányzata számottevő erőfeszítéseket tett a volt cukorgyári telephely átfogó térségfejlesztési programba integrált újraiparosításának sikere érdekében, és folyamatos együttműködési készséget tanúsított az ígéreteiket soha nem realizáló tulajdonos felé.

Ezen előzmények mentén, a város vezetésének elkötelezett támogatása eredményeként a volt cukorgyár területe 1999. decemberében Ipari Parki címet kapott a gazdasági minisztertől, mely adottság további távlatos lehetőségeket

nyitott meg térségünk fejlődése és az ide betelepülni szándékozó vállalkozók előtt, számos államilag garantált előnyt, és országos, regionális, megyei pályázati forrást, valamint helyi adókedvezményt nyújtva számukra.

A Kabai Cukorgyár Rt. azonban működtetni és tartalommal megtölteni nem kívánván e Ipari Parkot, 2000. májusában pályázati felhívást tett közzé a Sarkadi Ipari Park értékesítésére, melynek megvásárlására városunk képviselő-testülete - ismerve döntésének településünk szempontjából adódó történelmi jelentőségét - két ajánlatot is benyújtott, tudatosítva az eladóban azt, hogy az önkormányzat elemi érdekből adódó fejlesztési szándéka jelent leginkább garanciát és biztosítékot arra nézvést, hogy tulajdonosi működése dinamizálni fogja a térség gazdasági fejlődését.



Az Etap+Plusz bútort gyártó faipari Bt. az elsők között telepedett le a volt cukorgyár területén

Mindezen érvek ellenére, a cukorgyár folyamatos bontásával párhuzamos, 2000. novemberéig húzódó értékesítési folyamat eredményeként, sajtóterjesztéseink szerint a kérdéses terület az Olympiatrade Hungary Kft. tulajdonába került, melyről jelen tájékoztató írásakor önkormányzatunk sem az eladó, sem a vevő részéről hivatalos értesítést nem kapott, így nem állt módunkban kialakítani az üggyel kapcsolatos álláspontunkat sem.

Reményeink szerint az új tulajdonos önkormányzatunkhoz hasonlóan a térség fejlesztésében, az Ipari Park tartalommal való megtöltésében és a munkahelyteremtésben érdekelt, hiszen egy esetleges „telekspekuláció” esetén kétséges a fentiekben vázolt célkitűzéseink megvalósíthatósága.

3./ BcB Textil Kft. (volt BÉKÖT)

Az elmúlt hónapokban a sajtón keresztül többször is értesülhettünk a BcB Egyesült Textilművek Rt. nehéz pénzügyi helyzetéről, és a cég tulajdonosi szerkezetében bekövetkezett változásokról. A társaság békési telephelyének bezárására kényszerült, mindemellett a dolgozók fizetése is hónapokot késlett. Így a sarkadi telephely dolgozói is két hónapja várták már jogos járandóságukat, amikor 2000. júliusában az önkormányzat közbejárását kérték annak érdekében, hogy munkahelyük megmaradjon.

Mivel városunk vezetése a BcB sarkadi telephelyének tevékenységét több évtizedes történelme során folyamatosan figyelemmel kísérte és támogatásáról biztosította, az együttműködési szándék és a sarkadi telephely megtartásához való erős kötöttségünk jegyében, számos alkalommal tárgyalta a társaság vezetőivel, melynek eredményeként az időközben felszámolás alá került, és dolgozóinak elbocsátására kényszerült cég újonnan alakult, adósságállománytól mentes és fizetőképessé jogutódja, a békéscsabai székhelyű BcB Textil Kft. nemcsak a 45 főt foglalkoztató sarkadi telephely megtartását, hanem - a többi bezárt telephely hatására bekövetkezett létszámkiegészéssel ellentételezéseként - 55 főt új dolgozó (varrónő) felvételével a foglalkoztatott létszám jelentős emelését határozta el 2000. november 1-jei hatállyal, minimum bruttó 40.000,- Ft-os fizetést biztosítva számukra. A munkaerő-felvétel jelenleg folyamatban van a telephelyen, ahol a számos új megrendelés hatására gőzerővel folyik a termelés.

A fejlesztés hatására létrejött új munkahelyek és foglalkoztatottak száma: 55 fő végleges

4./ Metall-Box Kft.

Városunk vezetése munkahelyteremtési célkitűzései mentén számos vállalkozó és befektetői körrel folytatott és folytat tárgyalásokat, mely vállalkozások városunkba történő településével jelentős mértékben segíthetik fenti céljaink megvalósulását. E tevékenységünk gyümölcse a mezőberényi székhelyű Metall-Box Kft. sarkadi telephelyének létrehozása is.

A cég mezőberényi telephelyén jelenleg 70 főt foglalkoztat, ahol külföldi autógyárak részére készíti fémállványokat. Tevékenységének bővítése érdekében vette bérbébe önkormányzatunktól a volt Szellőző Művek területén fekvő iker-csarnok egyik szárnyát, napokon belül megindítva a termelést, amely szintén fémállványok előállítását jelenti.

A tulajdonos a termelés elindításához szükséges 30 fő



Ebbe az önkormányzat tulajdonát képező 1200 m²-es csarnokban kezdi munkáját a 30 fő foglalkoztatását biztosító hegyesztő üzem. az itt gyártott termékek német autógyárak megrendelésére készülnek

munkás (20 fő hegesztő és 10 fő segédmunkás) kiválasztását realizálta, minimum 40.000,- Ft-os nettó fizetést biztosítva számukra.

A fejlesztés hatására létrejött új munkahelyek és foglalkoztatottak száma: 30 fő végleges

5./ A Békés Megyei Területfejlesztési Tanács által kiírt pályázatokon az önkormányzat támogatásával megvalósuló fejlesztések

A Békés Megyei Területfejlesztési Tanácshoz benyújtott munkahelyteremtést célzó pályázatok előnyben részesülnek akkor, ha azok az önkormányzat támogatásával valósulnak meg. Ennek mentén több vállalkozó is megkereste városunk vezetését, kérve támogatását a pályázat pozitív elbírálásának céljából.

Ezen tevékenységünk hatására egy 21 főt foglalkoztató, sarkadi székhelyű textilipari egyéni vállalkozás további 15 főt foglalkoztatását tudja a jövőben megvalósítani.

A fejlesztés hatására létrejött új munkahelyek és foglalkoztatottak száma: 15 fő végleges

6./ Az előző lapszámokban bemutatott fejlesztések alkalmi és végleges munkahelytelepítés hatásai

Közmunka programok:

- ✓ csapadékvíz-csatornák felújítása 100 fő alkalmi
- ✓ belvízkárosult, önkormányzati feladatokat ellátó ingatlanok felújítása 50 fő alkalmi
- ✓ Éden tó-II. tereprendevezési munkái 20 fő alkalmi

Mentőállomás építése: 29 fő végleges

Belvárosi Református Egyház

Idősek Napközis és Bentlakásos Otthona

megvalósulása esetén: 32 fő végleges

Emellett valamennyi, az előző lapszámokban bemutatott fejlesztés a helyi fővállalkozók, alvállalkozók, szakmacsoportok és ezen keresztül a helyi lakosság számára biztosít alkalmi munkát annak okán is, hogy városunk valamennyi közbeszerzési pályázatánál és szerződésükötésénél kritériumként határozza meg a helyi vállalkozók és munkanélküliek foglalkoztatását.

A munkahelyteremtési program eredményei összességében:

- 129 fő számára végleges munkahely,
- 170 fő számára alkalmi munka biztosítása közmunka-program keretében,
- 32 fő számára végleges munkahely biztosítása a Belvárosi Református Egyház Idősek Napközis és Bentlakásos Otthona megvalósulása esetén,
- valamint az előző lapszámokban bemutatott, a helyi munkanélküliek tömegének átmeneti foglalkoztatását biztosító fejlesztések.

Tapasztalataink szerint azonban az önkormányzat által teremtett munkakínálat, annak szerkezeti és minőségi összetétele révén néhány esetben már meghaladja azt a munkavállalási potenciált és szándékot, amely településünk fejlődésének és fenti célkitűzéseink megvalósulásának elengedhetetlen feltétele.

Tisztelt Sarkadi Polgárok!

Sarkad Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2000. év során az előző munkafejezetekben bemutatott fejlesztéseket alapul véve eredményes munkát végzett:

- ✓ biztosította az alapintézmények működését,
- ✓ elindította és befejezte a 2000. évről kötődő bemutatott fejlesztéseket, és ez évben elindított egy 2-2,5 éves fejlesztési programot.

Köszönjük a város lakosságának, hogy a képviselő-testület erőfeszítéseit figyelemmel kísérte, részben anyagilag, másrészt erkölcsileg támogatta azt.

Tisztelettel:

Tóth Imre
polgármester

Akarunk-e szebb, jobb lakásokban élni?

Úgy gondoljuk, a válasz egyértelmű mindenki számára, főleg ha a körülmények lehetővé teszik. Sajnos, az a tapasztalatunk, hogy a „mindenkibe” nem mindenki értendő.

Történt ugyanis nem egy esetben, hogy korábban nehéz és tényleg rossz körülmények között élő emberek megkapták azt a lehetőséget, hogy szinte saját forrás felhasználása nélkül egy új, és vélhetően szebb lakást építhetnek. Annak rendje, s módja szerint elkezdtek az építkezéshez szükséges engedélyek beszerzését, a fedezet biztosításához a szerződés megkötését.

Ezt követően szabad a pálya, már csak a dolog könnyebbik része van hátra: építkezni.

Azért írjuk ilyen cinikusan, mivel ezek az emberek is így gondolják. Egy-kettőre összecsapni, az állami támogatást felvenni és már kész is. Ez a recept. Váro-

sunkban azonban néhány helyen észrevehették, hogy tegnap üres volt a telek, ma már „vár” áll, holnap pedig már bontják is. Hogy is van ez? Akikről szól ez a kis mese, azok nem veszik észre, hogy milyen komoly játékot játszanak. Ugyanis a társasjátéknak több résztvevője van, így az építéshatóság is. Törvényi felhatalmazás alapján ellenőrzéseket végez, a hibákat, hiányosságokat feltárja, kijavíttatja. Sok esetben a hibákat nem lehet kijavítani, csak a bontást követően újrakezdeni a „várépítést”. Kérdezzük, kinek jó ez? Nem tudjuk. De talán jobban oda kellene figyelni az építetőknek, hiszen a „fészekrakás” tőlünk alacsonyabb rendű élőlényeknél is fontos esemény. Vagy visszatérünk az első kérdéshez: Akarunk-e szebb, jobb lakásokban élni?

Műszaki és Beruházási Osztály

Diákírók az ezredvégen

Millenniumi mesék

Miskolcon, a Teleki Tehetség gondozó Kollégium „Millenniumi mesék — az ezredvég deákprózája” című irodalmi pályázatán az Ady Endre - Bay Zoltán Gimnázium, Postaforgalmi és Informatikai Szakképző Iskola két diákja: Basky Zsanett Anikó (12. B.) és Bántó Bar-

nabás (10. A.) osztályos tanulója különdíjban részesült.

A Kabdabó Lóránt dékán, Péterfy Gergely író, adjunktus és Ficsku Pál író, folyóirat-szerkesztő alkotta zsűri elismeréssel szövegezte a sarkadi középiskola színvonalas pályamunkáiról.

Basky Zsanett

Egy százszorszép vagyok

Én egy gyönyörű százszorszép virág vagyok. Egy nagyon szép kertés házban élek. Természetesen én vagyok a legelragadóbb ebben a kertben, sőt szerintem az egész városban.

Azt hiszem, pályafutásom csúcspontján vagyok. Készen gondolok vissza azokra a napokra, amikor még a föld alatt magként éltem, hiszen olyan sok veszélynek voltam kitéve.

Allandóan áztatott a hideg eső, a férgek is sokszor elkusztak mellettem, de mint egy kavics álltam ki a megpróbáltatásokat.

Először selymes gyökereimet engedtem ki a magházból, azután pedig a többi szervem is nőtt és csak nőtt. Kisebbség nagyobb kavicsokba ütköztem, de végül megláttam a napvilágot. Azt a gyönyörű érzést, amelyet akkor átéltem, soha nem felejttem el. Azóta szerves részemé vált ez a lenyűgöző új világ, de még most is nagyon csodálom. Ebben a világban a legszebb számomra a gyönyörű szép égi tünemény, amely fényt ad mindenki számára. Ezt mi virágok napvirágnak hívjuk. Az esték is nagyon érdekesek, hiszen este a Hold világít, amit mi holdvirágnak hívunk.

A csúszómászókat nem szeretem, mert mindig összepiszkolják tiszta leveleimet.

A méhecskéket szeretem, mert általuk tudok szaporodni. A darazsak mégsem mindig engem részesítenek előnyben a megporzásban, hiszen vannak nálam jóval hatalmasabb nővények, amelyeknek nagyobb virágjuk van, vagy jobb illatúak, vagy a színük feltűnőbb. De se baj, nem búsulok, én ezzel a kevés beporzással is megelégszem.

Mostanában félek a haláltól, érzem, tovább már nem nőök. De ebbe én nem törődöm bele.

Igyekszem, hogy minél több méh engem is megporozzon, és remélem, hogy legalább olyan szépek lesznek az utódaim is, mint én.

Bántó Barnabás

Kaktuszélet

Én egy óriás anyakaktusz egyik hajtásaként jöttem a világra Afrikában. Nagyon jó volt anyukámmal és testvéreimmel szorosban együtt cseperedni.

Egy napon egy ember levágott anyukámról, és testvéreimet is. Nagyon fájt ez nekem és bizonyára a többieknek is. Teherautón szállítottak el minket Európába. Ott megvett egy gyerek kétszáz forintért a piacon. Sajnos a testvéreim ott maradtak.

Folytatás az 5. oldalon

Adventi csendes hét

Nagy tisztelettel meghívjuk Önt és kedves családját a Sarkad-Újteleki Református Egyházközség által rendezett

adventi csendes hétre 2000. november 27. és december 2. között.

Az alkalmak minden nap 16.00 órakor kezdődnek.

A szolgálatok a következők lesznek:

Hétfő: Tóth Károly helyettes lelkész (Kötegyán)

Kedd: Hegedűs István lelképásztor (Gyulavári)

Szerda: Kalmár János lelképásztor (Sarkad-Belváros)

Csütörtök: Lakatos Zoltán lelképásztor (Okány)

Péntek: Tóth Márta kórházi lelkész (Gyula)

Szombat: Kovács József esperes-plébános (Gyula)

A szombati alkalmon a Gyulai Baptista Gyülekezet énekkara szolgál.

Minden érdeklődőt és lelki épülésre vágyót nagy szeretettel várunk.

„Mert ahol a ti kincsetek van, ott lesz a ti szívetek is.” (Lk. 12,34.)

Sarkad-Újteleki Református Egyház Presbitériuma

Tisztelt Sorstársaink!

Kérünk mindenkit, hogy a fogyatékkal kapcsolatos rendelet nyomán — mely szeptember 1-től lépett életbe — nyomtatvány hiánya miatt a házi orvost ne keressék fel. December hónapban közgyűlést hívunk össze, melyen tájékoztatunk mindenkit a rendeletről.

Üdvözlettel:
Petriné

Fontos határidő mg-i termelők figyelmébe!

Azok a termelők, akik október 15-ig aszálykárt jelentettek be, feltétlenül keressék fel a falugazdász irodát, mert támogatást csak abban az esetben kaphatnak, ha nyilatkoznak az őszi talajmunkák elvégzéséről. Ilyen formanyomtatványt a nyilatkozatról a falugazdász irodában lehet beszerezni.

Az igénylési határidő az APEH-től december 20, de az igazolás kiállítása időbe kerül, ezért minél hamarabb jöjjenek be a nyilatkozatért. Csak regisztrált termelő kaphat talajművelési költségcsökkentő támogatást, emiatt a regisztrációs számukat is feltétlenül hozzák magukkal.

A rendelet szerint a termelő kötelessége az FVM Hivatal megkeresése, vagyis minden aszálykárt szenvedett regisztrált termelőnek saját érdeke, hogy a nyilatkozatot önként megtegye. Ellenkező esetben lemarad a támogatási lehetőségről.

Falugazdász iroda

Idősek Napja Sarkadon

Hétköznap délután, ünnepi hangulatban



Kiss Lajos, a Sarkadi Nyugdíjas Egyesület elnöke köszönti a város megjelent idős lakóit

A Sarkadi Nyugdíjas Egyesület az elnök betegsége, valamint két kirándulás miatt ezúttal később: október 27-én emlékezett meg az Idősek napjáról. A Bartók Béla Művelődési Központban megtartott délutáni rendezvényen részt vettek a békescsabai, biharugrai, gyulai és nagyszalontai baráti egyesületek vezetői, meghívottjai is.

Kiss Lajos elnök üdvözlő bevezetője után Tóth Imre polgármester, országgyűlési képviselő ünnepi beszédében kiemelte: Noha az idős kor betegségekkel és sokfajta egyéb nehézséggel jár, azért mégis szép az öregség! Kitől is kaphatnánk örökölni az egy életen át megszerzett

tapasztalatokat, tanulnánk meg a szépre, jobbra, többre vágyást: becsülettel. Ki bízhatna bennünket: Sikerülni fog!... és elfáradt lelkünket vajon ki aranyozná be esténként simogató szeretettel, ha nem lennének az önzetlen nagymamák, nagypapák, kedves öreg barátaink.

Ezután dr. Pankotai István, az Országos Nyugdíjas Egyesület alelnöke tájékoztatta a résztvevőket a nyugdíjasok helyzetéről. Többek között arról szólt, hogy a kormánnyal le kell ülni és kérni kell azt, ami jár (nyugdíjemelések stb.). „Tüntetni nem fogunk, nem ez a megoldás.”

Városunk gazdasági helyzetéről, múltjáról, jelenéről

és nehéz, de biztató jövőjéről tartott beszámolót polgármesterünk, majd virágcsokorral köszöntötte Sarkad legidősebb hölgy, illetve férfi lakosát.

A komoly gondolatok után az üdítő szórakoztatásról sem feledkeztek meg a házigazda nyugdíjasaink. Szavalattal, jelenettel, énekel, riport-táncokkal és lakodalmas jelenettel járultak hozzá a kellemes kikapcsolódáshoz, amelyet uzsonnával zártak.

A Sarkadi Nyugdíjas Egyesület vezetősége ezúton is megköszöni mindazoknak a segítségét, felajánlását, akik bármilyen módon hozzájárultak a rendezvény sikeréhez.

B. Széll Katalin



Caládi jelenet: a gyerek távolból haza írt levelét olvassák az „idős szülők”



dr. Pankotai István, az Országos Nyugdíjas Egyesület alelnöke



A Bartók Béla Művelődési Központ nagytermében egy szék sem maradt üresen



BARTÓK BÉLA
MŰVELŐDÉSI KÖZPONT
ÉS KÖNYVTÁR

Bartók Mozi

2000. november 20-án (hétfőn) 19.00 órai kezdettel kerül vetítésre a VIHARZÓNA című színes, amerikai film. Rendezte: Wolfgang Petersen. Főszereplő: George Clooney, Mark Wahlberg. A belépőjegy ára: 200 Ft. 16 éven felülieknek!

Télapó házhoz megy...

...december 4-én, 5-én és 6-án. A szolgáltatás megrendelhető a Bartók Béla Művelődési Központban (Vár u. 2/B. Tel/fax: 66/375-300) december 1-ig.

Rejtünk-fejtünk

Újabb üde színfolttal gyarapodott Sarkad város szabadidős elfoglaltságát biztosító intézménye, a művelődési központ. Megalakult ugyanis a rejtvényfejtők klubja. 10-15 fővel vágunk neki a klubélet-

nek. Elnöknek Széll Istvánné Erzsikét választottuk meg, helyettese pedig e cikk írója lett. Minden páratlan héten csütörtökön várjuk az érdeklődőket este 6 órától a művelődési központban. **Bondár Imre**



A parkokban sárgállik a pitypang, a virágágyásokban kibontotta szirmait néhány tavaszi virág, melyek között a varjak hangos „énekekkel” várják az ősz. Ilyen a tavasz az őszben.

Szüreti mulatság

A Családsegítő, Gondozási és Szociális Központ keretében belül már négy éve működik az Értelmi Sérült Fiatalok klubja. Immáron harmadik alkalommal rendeztünk megyei szintű összejövetelt a családban élő felnőtt korú értelmi sérülteknek. Meghívunk lakókat azokból a szakosított szociális otthonokból, amelyekkel rendszeresen tartjuk a kapcsolatot.

Ebben az évben október 25-én szüreti mulatságra vártuk a vendégeket a Közélet-teretési Intézmény éttermébe. A meghívottak között voltak a pusztaföldvári klub, a kétegyházi klub, a csorvási autista alapítvány tagjai, a gyulai Értelmi Fogyatékosok Napközis Otthona és a családban nevelkedő fiatalok, a békéscsabai Szakosított Ápoló és Gondozó Otthon lakói és az ÉNO tagjai, a békéscsabai Filia Szeretethon lakói, az okányi és vésztői Szakosított Szociális Otthon lakói, valamint Battonyáról, Kőtegyánból, Orosházáról sérült fiatalok nevelő családok.

Az ünnepséget Buzi Károly nyitotta meg a Szüreti bál című verssel, majd dr. Szabó László alpolgármester mondott rövid köszöntőt. Ismét Buzi Károly, a sarkadi klub egyik lelkes tagja szavalta el Szülőföldem c. versét, melyet édesanyjával közösen írtak, és Karcoska családfáját, életét mutatja be. A vers mondanivalója és előadásmódja mélyen meghatotta a jelenlévőket.

Ezután kezdetét vette a tánc és vigalom. Aki a mulatozás közben megéhezett, megszomjazott, arra pogácsa, alma és üdítő várt, és emlékül hazavihetett egy kis plakettet. A vidám együttlét, amely lehetőséget adott ismerkedésre, barátkozásra, szülők-segítők találkozására, este hét órakor zárult.

Köszönet a jó szándékú felajánlásért a zenészeknek: Lukács Attilának és Megyeri Gábornak, Balázs Istvánnak, a Napközis Konyha vezetőjének és munkatársainak, Csepregy Júliának, a Törpi Kft. vezetőjének, Szilágyi Károlynak, a Népjóléti Osztály vezetőjének, a CSZSZK vezetőjének és munkatársainak, valamint mindenkinek, aki megtisztelte jelenlétével a rendezvényt.

Klubunk foglalkozásait minden kedden 14-16 óra között tartja a Családsegítő Központban (Hajdú u. 1.). Szeretettel várunk minden érdeklődőt, érintett szülőt és gyermekét.

Tóth Sándorné
szociális munkás
klubvezető

Megyei Gála Orosházán

Kultúrával a Nyugat kapujában

Az egy éve életre hívott „Magyar Millennium Kultúrával a Nyugat kapujában Nemzeti Fesztivál” megyei fordulója lezajlottak, s a szakágakban megyei szinten legjobbnak ítélt fellépők bemutatkozhattak az október 22-én Orosházán megrendezésre került egész napos Megyei Gálán. A Petőfi Művelődési Központban és Evangélikus Templomban zajló eseményekre Sarkadról kimagaslóan sok versenyzőt ítélt a zsűri olyan színvonalúnak, hogy

a gálára meghívjon. Városunkat a következők képviselték: az országos döntőbe is bejutott Margaréta Nép-dalkör (1-es iskola, 4/C, felkészítő pedagógusok: Tóth Zoltánné és Szabóné Bukovinszky Márta), Perei Károlyné (vers), Bondár Katinka (vers) és a Kónya Sándor Kamarakórus.

További sikereket kívánunk valamennyi résztvevőnek a további szereplésekhez, büszkék vagyunk rájuk.

B. Széll Katalin

Diákírók az ezredvégen

Millenniumi mesék

Folytatás a 4. oldalról

Nagyon jó nevelésben részesültem gazdám házában, bár volt, amikor annyi vizet adott nekem, hogy alig kaptam levegőt. Sokszor átültetett nagyobb cserépbe; ilyenkor mindig megajándékozott egy-két szűrővel. Mára megtanulta, hogy velem kesztyűs kézzel kell bántani.

Mostanára annyira megőntem, hogy ki kellett vinnie a hided garázsba. Itt napfény nélkül megsárgultam, tönkrementem, már vizet sem kaptam gazdamtól. Mégis megszületett az én büszkeségem: a hajtásom. Gazduram leoltotta őt rólam.

Az emberek nem tudják, hogy a növényeknél is van lélek-vándorlás. Nagy örömmre én ezt megtapasztaltam. Lelkem átszállt fiamba.

Csodálatos, hogy nem kell tovább kinn a garázsban, csúnya, öreg testemben élnem, hanem felülhettem helyette a gyönyörűség fiatal köntösét. Most egy jó meleg szobában lakom.



SPORT



SPORT



Labdarúgás

Megyei I. osztályú labdarúgó mérkőzés

A döntetlen lehetősége benne volt ebben a mérkőzésben ...

Sarkadi Kinizsi - Kondoros 1 : 2 (0 : 1)

Sarkad, 200 néző. Vezette: Asztalos

Sarkad: Sándor - Kapros, Jakab, Vass, Fazekas (Bálint), Ungor, Gergely (Farkas), Iszák, Abrudán, Deák, Klembucz I. Meghívott edző: Sándor Károly.

Kondoros: Adamik - Varga, Kurucz, Gombár, Kollár, Kiszely, Benczúr (Udvari), Dian, Nagy F., Janis, Pusztai. Edző: Sztvovecz Sándor.

Gólszerzők: Vass a 88. percben illetve Janis a 16. és a 85. percben.

Kiállítva: Dian a 69. percben (második sárga lap után)

Edzői nyilatkozatok:

Sándor Károly: Gratulálok a vendégeknek és köszönöm a sarkadi együttes azon tagjainak a mai produktumát, akik itt voltak és tisztességesen helytálltak.

Sztvovecz Sándor: Örülök az őszi elsőnek.

További eredmények: Gyulavári - Méhkerék 0 : 1, Battonya - Orosháza 4 : 3, Mezőberény - Gyoma 0 : 0, Körösladány - Szeghalom 5 : 3, Vésztő - Szarvas 1 : 1, Tótkomlós - Magyarbánhegyes 2 : 2, Medgyesegyháza - Medgyesbodzás 2 : 0.

A BAJNOKSÁG ÁLLÁSA

1. Kondoros	15	10	5	-	32:15	35 pont
2. Körösladány	15	10	3	2	31:17	33 pont
3. Vésztő	15	9	3	3	32:17	30 pont
4. Méhkerék	14	9	1	4	31:16	28 pont
5. Medgyesbodzás	15	8	3	4	30:22	27 pont
6. Szarvas	15	7	4	4	31:17	25 pont
7. Battonya	15	6	4	5	34:28	22 pont
8. Gyulavári	15	7	1	7	31:25	22 pont
9. Tótkomlós	15	5	3	7	33:32	18 pont
10. Medgyesegyháza	15	5	1	9	23:42	16 pont
11. Szeghalom	15	4	3	8	27:33	15 pont
12. Magyarbánhegyes	15	4	3	8	21:31	15 pont
13. Mezőberény	15	3	5	7	22:23	14 pont
14. Sarkad	15	4	1	10	16:40	13 pont
15. Orosháza	14	3	2	9	17:41	11 pont
16. Gyoma	15	2	4	9	16:28	10 pont

A félbeszakadt Orosháza - Méhkerék (0 : 0) mérkőzés eredményét jogerős döntés híján nem tartalmazza a tábla.

Ifjúsági mérkőzésen

Sarkadi Kinizsi - Kondoros 2 : 1

Helyi gólszerző: Szabó M. (2)



Az utolsó mérkőzésen kétszer rezdült meg a Kinizsi kapujának hálója

További eredmények: Gyulavári - Méhkerék 0 : 0, Battonya - Orosháza 2 : 1, Mezőberény - Gyoma 3 : 0, Körösladány - Szeghalom 1 : 3, Vésztő - Szarvas 2 : 1, Tótkomlós - Magyarbánhegyes 7 : 1, Medgyesegyháza - Medgyesbodzás 2 : 6.

AZ IFJÚSÁGI BAJNOKSÁG ÁLLÁSA

1. Vésztő	15	14	1	-	92:15	40 pont
2. Tótkomlós	15	12	2	1	83:22	35 pont
3. Szarvas	15	12	-	3	59:18	36 pont
4. Szeghalom	15	10	2	3	61:34	29 pont
5. Mezőberény	15	10	1	4	47:27	28 pont
6. Méhkerék	15	7	3	5	37:29	23 pont
7. Medgyesbodzás	15	7	-	8	31:35	18 pont
8. Gyoma	15	6	2	7	34:37	20 pont
9. Kondoros	15	5	3	7	44:37	18 pont
10. Magyarbánhegyes	15	5	1	9	30:40	16 pont
11. Gyulavári	15	5	1	9	34:55	15 pont
12. Battonya	15	5	-	10	47:52	12 pont
13. Sarkad	15	5	-	10	31:47	12 pont
14. Orosháza	15	5	-	10	19:51	15 pont
15. Körösladány	15	2	1	12	34:48	7 pont
16. Medgyesegyháza	15	-	2	13	12:91	2 pont

Teke

Egy győzelem - egy vereség

ÉLÉSKER - Sarkad 4 : 2 (1410 : 1364)

Egyéni eredmények: Baloghné 314 fa, Petruzsán M. 358 fa, Gergely I. 377 fa, Novák E. 361 fa illetve Balogh A. 352 fa, Bakos Gy. 374 fa, Sándor Gy. 360 fa, Szokai J. 278 fa.

Sajnálatos módon nem sikerült „hozni” ezt a mérkőzést.

Sarkad - Csepi 5 : 1 (1446 : 1430)

Egyéni eredmények: Bakos Gy. 365 fa, Balogh A. 374 fa, Sándor Gy. 369 fa, Izsó I. 338 fa illetve Fazekas A. 359 fa, Mogyoróssy L. 358 fa, Deák Gy. 364 fa, Árvai L. 349 fa.

Javuló játékkal biztos győzelmet aratott a csapat a többszörös bajnok elleni rangadón. (Sándor György)

Teremlabdarúgás

2000. november 20-ig lehet még jelentkezni a téli teremlabdarúgó tornára (amatőr és profi csoport)! E napon 15.00 órakor a Polgármesteri Hivatal 28. sz. termében lesz a technikai értekezlet is, melyre a meghirdetők várják az érdeklődőket. Részletes tájékoztatás: Diószegi Imre Polgármesteri Hivatal 30. szoba, telefon: 375-633.

Biliárd

A Polgármesteri Hivatal illetékes szakigazgatási szerve a hosszú téli napokra ismételt meghirdeti hagyományos biliárd versenyt, melynek részeként várja a biliárd asztallal rendelkező és selejtező versenyt rendezni kívánó személyek jelentkezését. Minden helyszínről az első négy helyen végzők jutnak be a városi döntőbe (ha valaki már egy korábbi versenyen biztosította helyét a városi döntőbe, úgy a soron következő játékos lép előre). Szükség szerint - előzetes megbeszélés után - a lebonyolításban a meghirdetők tudnak segítséget nyújtani. Időpont egyeztetés után a helyi lapban meghirdetésre kerül az adott verseny illetve igény szerint propaganda anyagot is (plakátok, szórólapok) tudunk készíteni. A selejtezők költségeit a helyszínt biztosító személyek vállalják, a városi döntő költségei a meghirdetőt terheli. Részletes tájékoztatás, megbeszélés: Diószegi Imre stb. (ugyanaz, mint a teremfocinál).

A Kinizsi záróközgyűlése

Értesítjük tagjainkat, szurkolóinkat, hogy éves záróközgyűlésünket 2000. november 24-én 17 órától tartjuk az Iparos Klubban, melyre minden érdeklődőt várunk.

Tenisz

A Sarkadi Kinizsi Tenisz Egyesület vezetői és tagjai ezúton köszönik meg azon polgároknak a segítségét, akik az elmúlt évi adójuk 1%-val hozzájárultak az egyesület anyagi lehetőségeinek a bővítéséhez. A beérkezett összegből a versenyek nevezési díjait egészítették ki. **Összeállította: Diószegi Imre**



FOTO BRILLE OPTIKA
Sarkad, Kossuth u. 10-12.

STOP! LÁTÁSELLENŐRZÉS!

Ha Ön jól lát (vagy esetleg nem), akkor vegyen részt látásellenőrzésen. November hónapban üzletünkben ezt **INGYENESEN** megteheti.

Figyelem! A vizsgálat csak fénytörési hiba megállapítására szolgál, egyéb panasz esetén forduljon szemész szakorvoshoz.

November hónapban a szemüvegkereteket akciós áron kínáljuk.
A látásellenőrzés ideje: **minden csütörtökön délelőtt 10-12 óráig.**
TÖKÉLETES LÁTÁSÉLMÉNYT KÍVÁN ÖNNEK
Garbárné Czeglédi Zsuzsa optometrista-látzerészter

VÁSÁROLJON OLCSÓN!

Szőnyeget, padlószőnyeget, PVC-t, fenyőbútort a METAKER ÁRUHÁZ sarkadi üzletéből.

Cím: Sarkad, Gyulai út 37.
Nyitva: hétfőtől péntekig: 8-17 óráig, szombaton: 8-12 óráig.

VÁRJUK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT!

Szilveszteri buli a Nádás Presszóban!

Menü: csontleves - malacsült - éjféli virsli.

Belépő: 3.000 Ft.

Jegyek elővételben a helyszínen kaphatók.

Mindenkit szeretettel várunk!

Ruházati boltomba új áru érkezett: női, férfi és gyermek:

KABÁTOK, CIPŐK, PULÓVEREK.

Diófás u. 2.
nyitva: 14.00-19.00 óráig.

A SZIKRA Vas-műszaki boltban (Kossuth u. 65. sz.)

a tartós fogyasztási cikkek részletre megvásárolhatók.

Automata mosógép, mosógép, centrifuga, hűtőszekrény, villanybojler, televízió, rádió, video, hifi, parabola, olajsütő, mikrosütő, kávéfőző, kenyérpíró stb...

Telefon: 271-804.

A TEX-MÉ NAGYKER
bő áruválasztékkal várja vásárlóit a Nagy Áruházban (Kossuth u. 1. szám).

- Szövetek • selymek
- polárok • zsenília
- flanel méterárú lakástextil:
- paplanok • párnák
- plédok stb.

Továbbá olvasószemüvegek, filmkidolgozás.

ÚJ ÁRÚ ÉRKEZETT
a Judit Vegyesruházati boltba:

- blúzok
- nadrágok
- pulóverek
- triumph fehérneműk
- méterárú stb...

Sarkad, Veress F. u. 10.
TOVÁBBRA IS VÁROM KEDVES VÁSÁRLÓIMAT!

DOXABÓ KFT Sánc u. 1. szám

- ☞ Zöldség-gyümölcs
- ☞ Kutya-macskaeledel
- ☞ Akciós belárusítás

VÁRJUK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT!

INGATLAN

4 szobás, 2 fürdőszobás, 2 család részére is megfelelő kertes ház eladó Sallai u. 24. Tel.: 270-075.

Béke sétányon lakás eladó. Tel.: 270-232.

Márki S. u. 30. sz. alatt 3 szobás, összkomfortos ház eladó. Tel.: 271-887.

Óssy határában 5,5 hold 110 aranykorona föld eladó. Érd.: Zöldfa u. 28.

Ház eladó Munkás u. 69. Érd.: délután.

Szigeti Kereszt u. 4. sz. alatt 2 szobás családi ház nagy melléképületekkel, gyeperre nyúló 6 porciós telekkel eladó.

Sallai u. 65. sz. alatt 2 szobás, fürdőszobás, konvektorfűtéses ház gazdálkodásra alkalmas portával eladó. Tel.: 270-810.

Ház eladó víz mellett, Temesvári u. 29. Tel.: 375-857, 375-643.

Házat keresek megvételre a Körös utcában, vagy vízre nyúló házas ingatlant a Vécsey utcában. Tel.: 66/463-588.

A Tisztikertben 400 nől gyümölcsös telek kedvező feltétellel kiadó vagy eladó. Érd.: Kossuth u. 66. 4. sz. lakás. Tel.: 271-645.

A Tisztikertben 400 nől gyümölcsös telek kedvező feltétellel kiadó vagy eladó. Érd.: Kossuth u. 66. 4. sz. lakás. Tel.: 271-645.

A Tisztikertben 400 nől gyümölcsös telek kedvező feltétellel kiadó vagy eladó. Érd.: Kossuth u. 66. 4. sz. lakás. Tel.: 271-645.

A Tisztikertben 400 nől gyümölcsös telek kedvező feltétellel kiadó vagy eladó. Érd.: Kossuth u. 66. 4. sz. lakás. Tel.: 271-645.

A Tisztikertben 400 nől gyümölcsös telek kedvező feltétellel kiadó vagy eladó. Érd.: Kossuth u. 66. 4. sz. lakás. Tel.: 271-645.

A Tisztikertben 400 nől gyümölcsös telek kedvező feltétellel kiadó vagy eladó. Érd.: Kossuth u. 66. 4. sz. lakás. Tel.: 271-645.

A Tisztikertben 400 nől gyümölcsös telek kedvező feltétellel kiadó vagy eladó. Érd.: Kossuth u. 66. 4. sz. lakás. Tel.: 271-645.

A Tisztikertben 400 nől gyümölcsös telek kedvező feltétellel kiadó vagy eladó. Érd.: Kossuth u. 66. 4. sz. lakás. Tel.: 271-645.

A Tisztikertben 400 nől gyümölcsös telek kedvező feltétellel kiadó vagy eladó. Érd.: Kossuth u. 66. 4. sz. lakás. Tel.: 271-645.

A Tisztikertben 400 nől gyümölcsös telek kedvező feltétellel kiadó vagy eladó. Érd.: Kossuth u. 66. 4. sz. lakás. Tel.: 271-645.

A Tisztikertben 400 nől gyümölcsös telek kedvező feltétellel kiadó vagy eladó. Érd.: Kossuth u. 66. 4. sz. lakás. Tel.: 271-645.

A Tisztikertben 400 nől gyümölcsös telek kedvező feltétellel kiadó vagy eladó. Érd.: Kossuth u. 66. 4. sz. lakás. Tel.: 271-645.

A Tisztikertben 400 nől gyümölcsös telek kedvező feltétellel kiadó vagy eladó. Érd.: Kossuth u. 66. 4. sz. lakás. Tel.: 271-645.

A Tisztikertben 400 nől gyümölcsös telek kedvező feltétellel kiadó vagy eladó. Érd.: Kossuth u. 66. 4. sz. lakás. Tel.: 271-645.

A Tisztikertben 400 nől gyümölcsös telek kedvező feltétellel kiadó vagy eladó. Érd.: Kossuth u. 66. 4. sz. lakás. Tel.: 271-645.

A Tisztikertben 400 nől gyümölcsös telek kedvező feltétellel kiadó vagy eladó. Érd.: Kossuth u. 66. 4. sz. lakás. Tel.: 271-645.

A Tisztikertben 400 nől gyümölcsös telek kedvező feltétellel kiadó vagy eladó. Érd.: Kossuth u. 66. 4. sz. lakás. Tel.: 271-645.

A Tisztikertben 400 nől gyümölcsös telek kedvező feltétellel kiadó vagy eladó. Érd.: Kossuth u. 66. 4. sz. lakás. Tel.: 271-645.

A Tisztikertben 400 nől gyümölcsös telek kedvező feltétellel kiadó vagy eladó. Érd.: Kossuth u. 66. 4. sz. lakás. Tel.: 271-645.

A Tisztikertben 400 nől gyümölcsös telek kedvező feltétellel kiadó vagy eladó. Érd.: Kossuth u. 66. 4. sz. lakás. Tel.: 271-645.

A Tisztikertben 400 nől gyümölcsös telek kedvező feltétellel kiadó vagy eladó. Érd.: Kossuth u. 66. 4. sz. lakás. Tel.: 271-645.

A Tisztikertben 400 nől gyümölcsös telek kedvező feltétellel kiadó vagy eladó. Érd.: Kossuth u. 66. 4. sz. lakás. Tel.: 271-645.

A Tisztikertben 400 nől gyümölcsös telek kedvező feltétellel kiadó vagy eladó. Érd.: Kossuth u. 66. 4. sz. lakás. Tel.: 271-645.

A Tisztikertben 400 nől gyümölcsös telek kedvező feltétellel kiadó vagy eladó. Érd.: Kossuth u. 66. 4. sz. lakás. Tel.: 271-645.

A Tisztikertben 400 nől gyümölcsös telek kedvező feltétellel kiadó vagy eladó. Érd.: Kossuth u. 66. 4. sz. lakás. Tel.: 271-645.

A Tisztikertben 400 nől gyümölcsös telek kedvező feltétellel kiadó vagy eladó. Érd.: Kossuth u. 66. 4. sz. lakás. Tel.: 271-645.

A Tisztikertben 400 nől gyümölcsös telek kedvező feltétellel kiadó vagy eladó. Érd.: Kossuth u. 66. 4. sz. lakás. Tel.: 271-645.

A Tisztikertben 400 nől gyümölcsös telek kedvező feltétellel kiadó vagy eladó. Érd.: Kossuth u. 66. 4. sz. lakás. Tel.: 271-645.

A Tisztikertben 400 nől gyümölcsös telek kedvező feltétellel kiadó vagy eladó. Érd.: Kossuth u. 66. 4. sz. lakás. Tel.: 271-645.

A Tisztikertben 400 nől gyümölcsös telek kedvező feltétellel kiadó vagy eladó. Érd.: Kossuth u. 66. 4. sz. lakás. Tel.: 271-645.

Felhasználót felveszünk a Korona Presszóba. Érd.: a helyszínen 14-17 óráig.

Egy fő értékesítésvezetőt keres cégünk békéscsabai munkahelyre. Tel.: 06-20/9-153-782.

ÁLLAT

Malac eladó Jókai u. 12.

GÉPJÁRMŰ

Eladó frissen nagyjavított '86-os Skoda 120 L 2002. novemberig érvényes műszaki vizsgával. (Felújítva: motor, futómű, fékrendszer, kormány, + új gumik, 2 éves akkumulátor) Karosszéria kis hibájú, ápolt, gyári festésű. Tel.: 06-20-95-25-345

1985-ös Trabant eladó 2002. májusig érvényes műszaki vizsgával. Dózsa u. 40. Tel.: 270-810.

1200-as Lada friss műszaki vizsgával eladó Rózsa u. 6. Tel.: 375-915.

1 db négyütemű Trabant és 1 db Wartburg eladó Arany J. u. 14. Tel.: 270-557.

WV Golf és BMW eladó. Tel.: 06-68/411-481.

Gondozót keresek 60-65 éves nő személyében Márki S. u. 29. sz. alá.

Szép állapotban lévő gyermekheverő eladó. Tel.: 270-023, 18 óra után.

Fóliaház fűtésére alkalmas vegyes tüzelésű kazán eladó. Tel.: 271-678, 18 óra után.

Darabolt tölgy tűzifa 1100 Ft/q, darabolt akác eladó. 5 q-tól házhoz szállítva. Tel.: 270-932.

Üzlethelyiség kiadó. 06-20/3-859-915.

Jó állapotban lévő öntöttvas fürdőkád és öntöttvas radiátorok eladó. Cukorgyár 18/3. Tel.: 270-723.

Hifi-torony, színes tévé, video, parabola antenna beltéri egységgel együtt eladó. Ág u. 7. Tel.: 375-773.

Eladó: babakocsi 6.000 Ft, kis színes tévé 13.000 Ft, női kerékpár 10.000 Ft, autó erősítő 2x150 W 18.000 Ft, Sony Play Station játék + monitor 45.000 Ft, több funkció kondigép súlyzóval 45.000 Ft. Tel.: 06-20/991-35-77.

410 literes hűtőláda, 80 l-es hűtőszekrény eladó Kert u. 12. Tel.: 270-987.

1 db kétszemélyes, összecsatolható ág, 1 db kétajtós ruhásszekrény, 1 db dohányzóasztal, 3 db fotel eladó Gárdonyi u. 9/A.

Mikrohullámú sütő, porszívó eladó. Tel.: 271-818.

Három raklap új B 30-as téglá eladó. Tel.: 271-511, vagy 270-534

Sarkad belvárosában lévő pizzéria kiadó, berendezése eladó, vagy bérbe vehető. Érd.: 375-497, vagy 271-667.

Sarkad belvárosában lévő pizzéria kiadó, berendezése eladó, vagy bérbe vehető. Érd.: 375-497, vagy 271-667.

Sarkad belvárosában lévő pizzéria kiadó, berendezése eladó, vagy bérbe vehető. Érd.: 375-497, vagy 271-667.

Sarkad belvárosában lévő pizzéria kiadó, berendezése eladó, vagy bérbe vehető. Érd.: 375-497, vagy 271-667.

Sarkad belvárosában lévő pizzéria kiadó, berendezése eladó, vagy bérbe vehető. Érd.: 375-497, vagy 271-667.

Sarkad belvárosában lévő pizzéria kiadó, berendezése eladó, vagy bérbe vehető. Érd.: 375-497, vagy 271-667.

Sarkad belvárosában lévő pizzéria kiadó, berendezése eladó, vagy bérbe vehető. Érd.: 375-497, vagy 271-667.

Sarkad belvárosában lévő pizzéria kiadó, berendezése eladó, vagy bérbe vehető. Érd.: 375-497, vagy 271-667.

Sarkad belvárosában lévő pizzéria kiadó, berendezése eladó, vagy bérbe vehető. Érd.: 375-497, vagy 271-667.

Sarkad belvárosában lévő pizzéria kiadó, berendezése eladó, vagy bérbe vehető. Érd.: 375-497, vagy 271-667.

Sarkad belvárosában lévő pizzéria kiadó, berendezése eladó, vagy bérbe vehető. Érd.: 375-497, vagy 271-667.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Fájó szívvel mondunk köszönetet mindazon rokonoknak, szomszédoknak, barátoknak, ismerősöknek, akik ifj.

CSIZMADIA LAJOS

temetésén megjelentek, s részvétükkel, virágaikkal soha el nem múló, mély fájdalomukat enyhíteni igyekeztek.

A gyászoló család

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Fájó szívvel mondunk köszönetet mindazon rokonoknak, szomszédoknak, barátoknak, ismerősöknek, akik

BONDÁR IMRÉNÉ
(Baracsi Julianna)

temetésén megjelentek, s részvétükkel soha el nem múló fájdalomukat enyhíteni igyekeztek. „Bár testben elhagytál minket, de lelked mindig közöttünk él...”

A gyászoló család

GYÁSZHÍR

Tudatom, hogy egyetlen gyermekem

SISÁK ZOLTÁN

2000. november 7-én, 36 éves korában váratlanul elhunyt. Az együttérzőknek hálás köszönet.

Gyászoló édesanyja

A KÍNAI ÁRUHÁZBAN
(Szent István tér 6.)

kabátvásárt
tartunk
2.500 Ft-tól!!!

Özv. Lovas Istvánnét
(szül.: Gellén Erzsébet)

60.

születésnapja alkalmából szívből köszöntik lányai, unokái és vejei.

A VÉSZTŐI KÖRÖSMENTI MG. SZÖVETKEZET sarkadi telepe

értesíti a földtulajdonosokat,
hogy az érvényben lévő bérleti szerződésben meghatározott **BÉRLETI DÍJ 50%-NAK KUKORICÁBAN TÖRTÉNŐ KIADÁSÁT**

2000. november 6-22. között vegezzük a Sarkadkeresztúri úti telepünkön hétköznapiokon 8-15 óra között. Szállítójárműről a földtulajdonosnak kell gondoskodnia. Szíves megértésüket kérem.

Puskás Lajos, üzemigazgató

Pelikán Százás
Sarkad, Kossuth u. 1.

Akciós áraink:

Szaloncukor 0,5 kg:	270,-
Mikulás zacskó:	5,-
Télapó 150 g:	170,-
Pokémonok	
Zokni férfi/női:	250,- /5 db
Mosogatószer 0,5 l:	80,-
Textilöblítő 1 l:	100,-

Hirdetésfelvétel
a Bartók Béla Művelődési Központban.

Hirdetéseiket hétköznapiokon 8-16, pénteken 8-15.30 óra között adhatják fel.

Hirdetési lapzárta: **kedd 15 óra.**